



# District of Rendsburg-Eckernförde

The Administrator  
Health Specialist Service

Address:  
District of Rendsburg-Eckernförde • PO Box 905 • 24758 Rendsburg

---

**Information provided by:**

Antonia Burgmann

**E-Mail-Address:**

gesundheitsschutz@kreis-rd.de

Your references, your letter dated

My references, my letter dated

Rendsburg

03.05.2021

## General decree

### of the district Rendsburg-Eckernförde

### on the order for isolation (isolation or quarantine) due to an infection by the new coronavirus (SARS-CoV-2) or the classification as a person with close contact in a suitable home

According to §§ 28a paragraph 1, 28 paragraph 1 sentence 1 and 2 in connection with § 30 paragraph 1 sentence 2 Law for the prevention and control of infectious diseases in humans (Infection Protection Act - IfSG) in connection with § 106 paragraph 2 General Administrative Act for the State of Schleswig-Holstein (State Administration Act - LVwG) will issue the following general decree:

#### 1. **Persons,**

- a. who are aware that a molecular biological test carried out on them for the presence of SARS-CoV-2 viruses after this general ruling has come into force has a positive result (people who tested positive)

or

- b. who are aware that a SARS-CoV-2 rapid antigen test (PoC test) for the presence of SARS-CoV-2 viruses carried out on them by trained personnel after this general ruling has come into force

or



IHRE BEHÖRDENNUMMER

Dienstgebäude:  
Kaiserstraße 8  
24768 Rendsburg  
Telefon: +49 4331 202-0  
Telefax: +49 4331 202-295

Konten der Kreiskasse:  
**Förde Sparkasse**  
IBAN DE38 2105 0170 0000 1440 06; BIC NOLADE21KIE  
**Sparkasse Mittelholstein**  
IBAN DE69 2145 0000 0000 0018 30; BIC NOLADE21RDB

- c. who know that you are to be classified as a close contact person according to the requirements of the Robert Koch Institute (RKI)

or

- d. who have been informed by the health department of the Rendsburg-Eckernförde district that the presence of SARS-CoV-2 viruses has been detected on the basis of a molecular biological examination carried out on them (persons who tested positive),

or

- e. who are aware that a SARS-CoV-2 anti-gene rapid test ("self-test") for the presence of SARS-CoV-2 viruses carried out by themselves or by untrained personnel after this general decree has come into force,

**are obliged to go to their home immediately after gaining knowledge and to stay there until further notice (domestic isolation / quarantine).**

2. The persons named under number 1 letters a - c are obliged to contact the specialist health services of the Rendsburg-Eckernförde district, via the citizen's telephone (04331 / 202-850) or by email at health protection @kreis-rd .de to report. The data can also be sent in encrypted form. Registration at <https://www.kreis-rendsburg-eckernfoerde.de/e-mail-sicherheit/> is required for this.

The following data must be communicated:

- First and second name,
- Date of birth,
- Phone number,
- Address,
- Classification of oneself as contact person I (number 1 letters a-c),
- Symptoms of illness including notification of the day on which they first appeared,
- Day of test,
- First and last name of everyone living in the household

There is no obligation to report if a person who is legally obliged to report in accordance with Section 8 of the Infection Protection Act makes the report.

3. The persons named under **number 1 letters b and e** are obliged to have the test

result confirmed immediately by means of a molecular biological examination (PCR test) in a test center, a test station or a doctor. To do this, you may leave your home once. This may only be done using a mouth and nose cover, **without using public transport** and on the direct way there and back, i.e. no intermediate stops. Interruptions for other purposes are not permitted. If no PCR testing is carried out, the persons have to isolate themselves for 14 days.

4. The persons named under **number 1 letters a - e** are obliged to adhere to the following **behavioral measures**:
  - No close physical contact with family members / other people.
  - A distance of > 1.50 - 2 m to all people must be maintained.
  - Wear **close-fitting mouth and nose protection** when it is inevitable that you will have to share the room with someone else. This must be changed after two hours at the latest if it is soaked.
  - The aforementioned sub-items do not apply to people who need personal attention or care or who are in the same household (closest family circle). The contacts are to be reduced to the necessary extent.
  - Keep **a diary** regarding your symptoms, body temperature, general activities and contacts with other people. The body temperature should be measured **twice a day**.
  - If symptoms such as fever or increased temperature, cough, irritation of the throat or runny nose occur, the health department of the Rendsburg-Eckernförde district must be informed immediately using the contact details listed.
5. The persons named under **number 1 letters a - e** are prohibited from exercising a professional activity in accordance with Section 31 of the Infection Protection Act. An exception is home office if this can be done without contact with other people.
6. The separation order applies until it is canceled by the health department of the Rendsburg-Eckernförde district, but no later than after 14 days. An extension may be possible in individual cases. In the case of contact persons, the order is based on the PCR result of the index case (the initially confirmed COVID case).

For the case constellation of a positive self-test according to **number 1 letter e** as well as a positive rapid antigen test (PoC test) according to **number 1 letter b** and a subsequent molecular biological examination (PCR test), the obligation to discharge ends automatically with exclusion of the infection if the negative is present Test result. For persons according to **number 1 letter c**, the index case (the initially confirmed COVID case) is decisive. The negative test result must be presented to the responsible health department on request.

7. This general decree is valid **from May 4th, 2021**, midnight, up to and including **Monday, September 20th, 2021**, midnight. An extension is possible.

8. Infringements can be punished with a fine of up to € 25,000 in accordance with Section 73, Paragraph 1a, No. 6 of the Infection Protection Act.
9. The order is immediately enforceable in accordance with Section 28 (3) in conjunction with Section 16 (8) of the Infection Protection Act. Objections and actions for rescission against these measures have no suspensive effect.
10. The general decree and its reasons can be viewed during office hours in the Rendsburg-Eckernförde district, Kaiserstraße 8, 24768 Rendsburg.
11. Information about the collection of data in the Rendsburg-Eckernförde district administration according to Art. 12 and 13 GDPR can be found in the information sheet on data protection COVID-19. This can be viewed during office hours in the district of Rendsburg-Eckernförde, Kaiserstraße 8, 24768 Rendsburg and on the Internet on the homepage of the district of Rendsburg-Eckernförde ([www.kreis-rendsbuerg-eckernfoerde.de](http://www.kreis-rendsbuerg-eckernfoerde.de)).

### **Justification**

The legal basis for the measures taken is Sections 28 a (1) and 28 (1) in conjunction with Section 30 (1) sentence 2 IfSG. According to §§ 28a Paragraph 1, 28 Paragraph 1 Clause 1 IfSG, the competent authority has to take the necessary protective measures if sick, suspected illness, suspected contagion or excretory are found or it emerges that a deceased person is ill, suspected of being ill or excretory was, insofar as and as long as it is necessary to prevent the spread of communicable diseases. According to §§ 28a paragraph 1, 28 paragraph 1 sentence 2 IfSG, the competent authority can restrict or prohibit events for a larger number of people and close bathing establishments or community facilities mentioned in § 33 IfSG or parts thereof; it can also oblige people not to leave the place where they are or not to enter places designated by it until the necessary protective measures have been taken.

According to § 31 IfSG, the competent authority can prohibit sick people, suspected illnesses, contagious suspects and people who have left the company from exercising certain professional activities in whole or in part. This also applies to other people who carry pathogens in or on themselves in such a way that there is a risk of further spread in individual cases.

The provisions of this general decree are based on the decree pursuant to Section 3 Paragraph 2 Clause 2 of the Public Health Service Act (Health Service Act - GDG) of the Ministry of Social Affairs, Health, Youth, Family and Seniors of April 30, 2021.

The disease caused by the novel coronavirus is a disease caused by pathogens (viruses) that are transmitted from person to person by droplet infection. Trans-

mission is possible through droplet infection with people suffering from the novel coronavirus or through contact with their vomit, stool or other body fluids. Since there is currently neither adequate protection of the population through vaccination nor a drug approved for treatment in Germany, preventing healthy people from being infected by the virus is of particular importance.

Sick person within the meaning of § 2 No. 4 IfSG is a person who is sick with a communicable disease. This is an ordinance on the extension of the reporting obligation in accordance with Section 6 (1) sentence 1 number 1 and Section 7 (1) sentence 1, pursuant to Section 6 (1) sentence 1 no. 1 IfSG in conjunction with Section 1 (1) sentence 1 1 of the Infection Protection Act on infections with the novel coronavirus (SARS-CoV-2), a reportable disease that first appeared in Wuhan / People's Republic of China in December 2019 and is considered highly contagious.

According to § 2 No. 7 IfSG, a person is considered to be a suspect of infection who can be assumed to have ingested pathogens without being sick, suspected of being sick or being eliminated.

People who are classified as contact persons with close contact according to the RKI guidelines are considered to be contagious through contact with a person suffering from the new type of coronavirus.

Contact persons for a confirmed COVID-19 case are defined as close contact persons (with an increased risk of infection) if at least one of the following situations applies:

1. Close contact (<1.5 m, near field) longer than 10 minutes **without** adequate protection (adequate protection = case and contact person wear MNS [mouth and nose protection] or FFP2 mask **continuously and correctly**).
2. Conversation with the case (face-to-face contact, <1.5 m, regardless of the duration of the conversation) **without** adequate protection # (adequate protection = case and contact person wear MNS [mouth and nose protection] or FFP2 mask **continuously and correctly**) or direct contact (with respiratory secretions).
3. Simultaneous stay of contact person and case in the same room with a likely high concentration of infectious aerosols, regardless of the distance, for > 10 minutes, even if MNS (mouth and nose protection) or FFP2 mask was worn **continuously and correctly**.

More information can be obtained from the RKI:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Kontaktperson/Management.html?jsessionid=7EDD03B554492F3938252D1388B8FBE5.internet101#doc13516162bodyText8](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Kontaktperson/Management.html?jsessionid=7EDD03B554492F3938252D1388B8FBE5.internet101#doc13516162bodyText8).

In order to be able to curb the spread of this disease effectively, the IfSG grants the competent authorities very extensive rights to order concrete measures to avert danger. These include in particular:

- the obligation to tolerate examinations, including taking blood
- comprehensive information on health status
- Orders to be in a specified place

Sections 28 - 30 of the IfSG expressly provide that the fundamental rights of physical integrity (Article 2 (2) sentence 1 of the Basic Law), the freedom of the person (Article 2 (2) of the Basic Law) and the inviolability of Apartment (Article 13, Paragraph 1 of the Basic Law) may be restricted.

The order to stay at home and not to leave it without permission is due to the infection found in the persons named under 1 letters a to e or the fact that they are suspected of being contagious according to RKI guidelines are to be classified, suitable for the protection of the general public and necessary to effectively combat the spread of the new type of coronavirus and to prevent it from spreading. According to Section 30 (1) sentence 2 IfSG, suspected contagion persons can be "isolated in a suitable hospital or in some other suitable manner". The isolation in one's own ("their") domesticity is necessary in order to ensure a verifiability of the specifications and the information and to be able to establish contact for any further orders.

The obligation to report to the responsible health department after a positive test result only applies to the persons named in section 1 letters a - c. Self-tests are initially excluded from this. Self-testers are obliged to have a positive test result confirmed by a PCR test. If this result is also positive, these persons are also required to report in accordance with section 3.

There is no obligation to report for the persons named in number 1 letters a - c, as far as a person legally obliged to report makes the report. This includes in particular doctors (§ 8 paragraph 1 no. 1 IfSG) or pharmacists (§ 8 paragraph 1 no Ordinance according to § 24 sentence 3 number 1 IfSG is authorized to carry out such rapid tests.

The persons named in paragraph 1 letter b and letter e are obliged in paragraph 3 to have the test result confirmed immediately by means of a molecular biological test (PCR test). Alternatively, the possibility of 14-day secretion should remain as a milder means compared to (minor) physical intervention (no compulsory testing). A premature end of the secretion is only possible by confirming a negative PCR result.

For the persons named in number 1 letters a, b and c, the test center or the test station can provide proof of the time and reason for the test at the request of the health department.

Regulations on isolation or testing based on state or federal regulations remain unaffected.

Against the background of the very dynamic spread and infections with the SARS-CoV-2 virus and diseases from COVID-19, extensive and effective measures must be taken immediately to delay the dynamics of spread and to interrupt chains of infection. Far-reaching effective measures are urgently needed to ensure the long-term maintenance of the essential functions of the health system and public safety and order in Schleswig-Holstein as far as possible in the interests of health protection. The large-scale interruption, containment or delay in the spread of the new pathogen in the country is - beyond the measures already taken - the only effective procedure to achieve these goals.

Taking into account the still high workload of the public health service, the above measures are taken to ensure the interruption, containment or delay of the spread of the SARS-CoV-2 virus.

This order comes into force on May 3rd, 2021. It is limited up to and including September 20, 2021. An extension is possible.

The general decree is based on §§ 28a paragraph 1, 28 paragraph 1 sentence 1 and 2 IfSG. Infringements are therefore subject to fines according to § 75 Paragraph 1 No. 1 IfSG.

The orders are immediately enforceable in accordance with Section 28 (3) in conjunction with Section 16 (8) IfSG. Objections and actions for rescission against these measures have no suspensive effect.

The general decree and its reasons can be viewed during office hours in the Rendsburg-Eckernförde district, Kaiserstraße 8, 24768 Rendsburg.

#### Notes:

- If possible, a temporal and spatial separation from non-positive household members should be observed in the household. A "temporal separation" can take place, for example, in that the meals are not taken together, but one after the other. A spatial separation can take place, for example, by staying in different rooms.
- Pay attention to the coughing and sneezing etiquette at all times and use disposable handkerchiefs.
- Contact with roommates and relatives should be limited to the bare minimum, whereby the above-mentioned behavioral measures should be observed.
- Toiletries should not be shared with other members of the household.
- Dishes and laundry should also not be shared with household members or third parties without first washing them. Laundry that comes into contact with the interior should be washed at at least 60 ° C.
- Surfaces that people frequently come into contact with should be cleaned

regularly with household cleaners or surface disinfectants.

- Regular hand washing, especially before and after preparing food, eating and using the toilet.
- You should ensure regular ventilation of the living room and bedroom as well as the kitchen and bathroom.
- Do your shopping online or let someone else do it
- In case of doubt, a direct route means using a taxi or your own vehicle, but not using public transport.

### **Legal appeal**

Objections to this general ruling can be raised within one month of notification. The objection must be submitted in writing, electronically or for writing to the district of Rendsburg-Eckernförde, Der Landrat, Fachdienst Gesundheitsdienste, Kaiserstraße 8, 24768 Rendsburg.

If a lawyer is involved or if the objection is submitted electronically by an authority, it can be sent to the special electronic authority mailbox of the Rendsburg-Eckernförde district via the special electronic lawyer mailbox or authority mailbox.

An objection by email is not permitted. Citizens can only object to the special electronic mailbox of the Rendsburg-Eckernförde district if a personal EGVP account (OSCI) and a qualified electronic signature are used.

The objection has no suspensive effect in accordance with Section 80, Paragraph 2, No. 3 of the Administrative Court Regulations (VwGO). An application for an order of suspensive effect can be submitted to the Schleswig-Holstein Administrative Court, Brockdorff-Rantzau-Straße 13, 24837 Schleswig, in accordance with Section 80 (5) VwGO.

On behalf

Antonia Burgmann